

Nr. 13.018/06.05.2021

REFERAT DE APROBARE

la proiectul de hotărâre privind modificarea unor contracte de închiriere

Doamnelor și domnilor consilieri,

Având în vedere cererea înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 10.600/09.04.2021, formulată de doamna Miron Cristina - Cătălina, cu referire la modificarea contractului de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, având ca obiect terenul aferent locuinței – apartamentul nr. II, situat în Municipiul Sighișoara, str. Ilarie Chendi, nr. 19 - 21, în suprafață indiviză de 46 mp., din terenul în suprafață de 847 mp., înscris în Cartea Funciară nr. 52414, (nr. C.F. vechi 3727), cu nr. cad. 279/1 și nr. top. 473/1, cu destinația de curte aferentă apartamentului nr. II, proprietatea doamnei Miron Cristina - Cătălina, conform extrasului de Carte Funciară nr. 52414 – C1 – U1 Sighișoara, în sensul radierii unuia dintre titularii de contract, respectiv a domnului Buchmann Wilhelm, având la bază contractul de donație, autentificat de B.I.N. Urian Marcel Cosmin, cu încheierea de autentificare nr. 914/27.05.2019;

Având în vedere cererea înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 12.207/26.04.2021, formulată de domnul Moldovan Ioan, cu referire la modificarea contractului de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, având ca obiect terenul situat în Municipiul Sighișoara, str. Horia Teculescu, nr. 141, în suprafață totală de 569 mp., înscris în C.F. nr. 9233/I, sub nr. top. 1518/I/a/1 și nr. top. 1517/I/a/1, cu destinația de teren curte (322 mp.) și teren grădină (247 mp.), aferent construcției – locuință, proprietatea chiriașilor, Moldovan Ioan și Moldovan Maria, în sensul diminuării suprafeței terenului închiriat cu 100 mp., cu destinația de teren curte, ținându-se cont de îndreptarea erorii materiale cu privire la suprafață, efectuată de către Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Mureș – Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Sighișoara, cu încheierea nr. 9116/23.04.2021, în dosarul nr. 9116/20.04.2021;



Având în vedere că, în urma modificării contractelor de închiriere, nu sunt afectate planurile de sistematizare și că terenurile nu fac obiectul Legii nr. 10/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare și al Legii nr. 247/2005;

Având în vedere prevederile art. 555 - 566 și art. 1777 - 1823 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

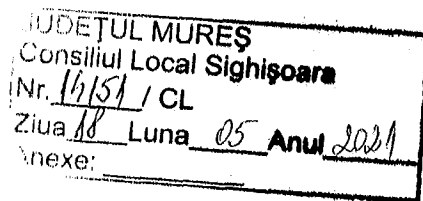
Având în vedere prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Ținând cont de faptul că sunt întrunite condițiile legale pentru soluționarea acestor cereri,

Vă prezint următorul Proiect de hotărâre.



PRIMAR
Ioan - Adrian SIRBU

Nr. 13.016/06.05.2021



PROIECT

HOTĂRÂREA nr. _____
privind modificarea unor contracte de închiriere

Consiliul Local al Municipiului Sighișoara,

Luând act de proiectul de hotărâre, înregistrat cu nr. 13.016/06.05.2021 și referatul de aprobare, înregistrat cu nr. 13.018/06.05.2021, al Primarului municipiului, în calitate de inițiator, calitate conferită de prevederile art. 136 alin. (1), coroborate cu cele ale art. 211 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere cererea înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 10.600/09.04.2021, formulată de doamna Miron Cristina - Cătălina, cu referire la modificarea contractului de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, având ca obiect terenul aferent locuinței – apartamentul nr. II, situat în Municipiul Sighișoara, str. Ilarie Chendi, nr. 19 - 21, în suprafață indiviză de 46 mp., din terenul în suprafață de 847 mp., înscris în Cartea Funciară nr. 52414, (nr. C.F. vechi 3727), cu nr. cad. 279/1 și nr. top. 473/1, cu destinația de curte aferentă apartamentului nr. II, proprietatea doamnei Miron Cristina - Cătălina, conform extrasului de Carte Funciară nr. 52414 – C1 – UI Sighișoara, în sensul radierii unuia dintre titularii de contract, respectiv a domnului Buchmann Vilhelm, având la bază contractul de donație, autentificat de B.I.N. Urian Marcel Cosmin, cu încheierea de autentificare nr. 914/27.05.2019;

Având în vedere cererea înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 12.207/26.04.2021, formulată de domnul Moldovan Ioan, cu referire la modificarea contractului de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, având ca obiect terenul situat în Municipiul Sighișoara, str. Horia Teculescu, nr. 141, în suprafață totală de 569 mp., înscris în C.F. nr. 9233/I, sub nr. top. 1518/I/a/1 și nr. top. 1517/I/a/1, cu destinația de teren curte (322 mp.) și teren grădină (247 mp.), aferent construcției – locuință, proprietatea chiriașilor, Moldovan Ioan și Moldovan Maria, în sensul diminuării suprafeței terenului închiriat cu 100 mp., cu destinația de teren curte, ținându-se cont de îndreptarea erorii materiale cu privire la suprafață, efectuată de către Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Mureș – Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Sighișoara, cu încheierea nr. 9116/23.04.2021, în dosarul nr. 9116/20.04.2021;

Având în vedere că, în urma modificării contractelor de închiriere, nu sunt afectate planurile de sistematizare și că terenurile nu fac obiectul Legii nr. 10/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare și al Legii nr. 247/2005;

Având în vedere prevederile art. 555 - 566 și art. 1777 - 1823 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. „c”, alin. (6) lit. „b”, alin. (14), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. „g” și a art. 196 alin. (1) lit. „a” din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. (1) Se aprobă, începând cu data de 01.06.2021, modificarea contractului de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, având ca obiect terenul aferent locuinței – apartamentul nr. II, situat în Municipiul Sighișoara, str. Ilarie Chendi,

nr. 19 - 21, în suprafață indiviză de 46 mp., din terenul în suprafață de 847 mp., înscris în Cartea Funciară nr. 52414, (nr. C.F. vechi 3727), cu nr. cad. 279/1 și nr. top. 473/1, cu destinația de curte aferentă apartamentului nr. II, proprietatea doamnei Miron Cristina - Cătălina, conform extrasului de Carte Funciară nr. 52414 - C1 - UI Sighișoara, în sensul radierii unuia dintre titularii de contract, respectiv a domnului Buchmann Vilhelm, având la bază contractul de donație, autentificat de B.I.N. Urian Marcel Cosmin, cu încheierea de autentificare nr. 914/27.05.2019.

(2) Modificarea contractului de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, în sensul celor amintite la art. 1 alin. (1) din prezenta se va face prin act adițional.

(3) Restul clauzelor contractuale din contractul de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, își mențin valabilitatea între Municipiul Sighișoara și doamna Miron Cristina - Cătălina.

Art.2. (1) Se aprobă, începând cu data de 01.06.2021, modificarea contractului de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, având ca obiect terenul situat în Municipiul Sighișoara, str. Horia Teculescu, nr. 141, în suprafață totală de 569 mp., înscris în C.F. nr. 9233/I, sub nr. top. 1518/I/a/1 și nr. top. 1517/I/a/1, cu destinația de teren curte (322 mp.) și teren grădină (247 mp.), aferent construcției - locuință, proprietatea chiriașilor, Moldovan Ioan și Moldovan Maria, în sensul diminuării suprafeței terenului închiriat cu 100 mp., cu destinația de teren curte, ținându-se cont de îndreptarea erorii materiale cu privire la suprafață, efectuată de către Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Mureș - Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Sighișoara, cu încheierea nr. 9116/23.04.2021, în dosarul nr. 9116/20.04.2021.

(2) Modificarea contractului de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, în sensul celor amintite la art. 2 alin. (1) din prezenta se va face prin act adițional.

(3) Restul clauzelor contractuale din contractul de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, își mențin valabilitatea între Municipiul Sighișoara și domnul Moldovan Ioan și doamna Moldovan Maria.

Art. 3. Cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se încredințează Primarul Municipiului Sighișoara, Serviciul Evidența Patrimoniului și Fond Locativ, Biroul Buget, Contabilitate, Salarizare - Direcția Economică, Biroul Impozite și Taxe - Direcția Economică și Biroul Juridic din cadrul Municipiului Sighișoara.

Art. 4. Prin grija d-nei Bizo Anca, Secretar General al Municipiului Sighișoara, prezenta hotărâre va fi comunicată, în termenul prevăzut de lege, Primarului Municipiului Sighișoara, Prefectului Județului Mureș și se va aduce la cunoștință publică, prin publicarea pe pagina de internet la adresa www.primariasighisoara.ro.

AVIZAT
Secretar General,
Anca Bizo



PRIMAR,
Ioan - Iulian Sîrbu



Nr. 13.017/06.05.2021

RAPORT DE SPECIALITATE

al Serviciului Evidența Patrimoniului și Fond locativ la proiectul de hotărâre privind modificarea unor contracte de închiriere

DOAMNELOR ȘI DOMNILOR CONSILIERI

Prin cererea înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 10.600/09.04.2021, formulată de doamna Miron Cristina - Cătălina, se solicită modificarea contractului de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, având ca obiect terenul aferent locuinței – apartamentul nr. II, situat în Municipiul Sighișoara, str. Ilarie Chendi, nr. 19 - 21, în suprafață indiviză de 46 mp., din terenul în suprafață de 847 mp., înscris în Cartea Funciară nr. 52414, (nr. C.F. vechi 3727), cu nr. cad. 279/1 și nr. top. 473/1, cu destinația de curte aferentă apartamentului nr. II, proprietatea doamnei Miron Cristina – Cătălina, conform extrasului de Carte Funciară nr. 52414 – C1 – U1 Sighișoara, în sensul radierii unuia dintre titularii de contract, respectiv Buchmann Vilhelm, având la bază contractul de donație cu încheierea de autentificare nr. 914/27.05.2019.

Prin cererea înregistrată la Municipiul Sighișoara cu nr. 12.207/26.04.2021, formulată de domnul Moldovan Ioan, se solicită modificarea contractului de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, având ca obiect terenul situat în municipiul Sighișoara, str. Horia Teculescu, nr. 141, în suprafață totală de 569 mp., înscris în C.F. nr. 9233/I, sub nr. top. 1518/I/a/1 și 1517/I/a/1, cu destinația de teren curte (322 mp.) și teren grădină (247 mp.), aferent construcției – locuință, proprietatea chiriașilor, Moldovan Ioan și Moldovan Maria, în sensul diminuării suprafeței terenului închiriat cu 100 mp., cu destinația de teren curte, ținându-se cont de îndreptarea erorii materiale, de către Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Mureș – Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Sighișoara, prin dosarul nr. 9116/20.04.2021.

Având în vedere faptul că imobilele de natură terenuri se află în intravilanul Municipiului Sighișoara – domeniul privat;

Ținând cont de prevederile art. 555 – 566 și art. 1777 – 1823 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicat, cu modificările și completările ulterioare și ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, urmare a analizei, propunem:

1. Să se modifice, începând cu data de 01.06.2021, contractul de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, având ca obiect terenul aferent locuinței – apartamentul nr. II, situat în Municipiul Sighișoara, str. Ilarie Chendi, nr. 19 - 21, în suprafață indiviză de 46 mp., din terenul în suprafață de 847 mp., înscris în Cartea Funciară nr. 52414, (nr. C.F. vechi 3727), cu nr. cad. 279/1 și nr. top. 473/1, cu destinația de curte aferentă apartamentului nr. II, proprietatea doamnei Miron Cristina – Cătălina, conform extrasului de Carte Funciară nr. 52414 – C1 – U1 Sighișoara, în sensul radierii unuia dintre titularii de contract, respectiv Buchmann Vilhelm, având la bază contractul de donație cu încheierea de autentificare nr. 914/27.05.2019.

Modificarea contractului de închiriere, în sensul celor amintite anterior, să se facă prin act adițional.

Restul clauzelor contractuale din contractul de închiriere nr. 1/2011, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2016 și nr. 2/2021, să își mențină valabilitatea între Municipiul Sighișoara și doamna Miron Cristina - Cătălina.

2. Să se modifice, începând cu data de 01.06.2021, contractul de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, având ca obiect terenul situat în municipiul Sighișoara, str. Horia Teculescu, nr. 141, în suprafață totală de 569 mp., înscris în C.F. nr. 9233/I, sub nr. top. 1518/I/a/1 și 1517/I/a/1, cu destinația de teren curte (322 mp.) și teren grădină (247 mp.), aferent construcției – locuință, proprietatea chiriașilor, Moldovan Ioan și Moldovan Maria, în sensul diminuării suprafeței terenului închiriat cu 100 mp., cu destinația de teren curte, ținându-se cont de îndreptarea erorii materiale, de către Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Mureș – Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Sighișoara, prin dosarul nr. 9116/20.04.2021.

Modificarea contractului de închiriere, în sensul celor amintite anterior, să se facă prin act adițional.

Restul clauzelor contractuale din contractul de închiriere nr. 4/2009, astfel cum a fost modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/2014 și nr. 2/2019, să își mențin valabilitatea între Municipiul Sighișoara și domnul Moldovan Ioan și doamna Moldovan Maria.

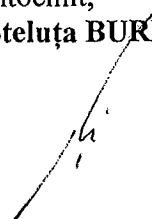
Precizăm că, în urma modificării contractelor de închiriere, nu sunt afectate planurile de sistematizare, că terenul nu face obiectul Legii nr. 10/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare sau al Legii nr. 247/2005.

Având în vedere cele de mai sus, susținem proiectul de hotărâre propus de Domnul Primar.

Șef serviciu,
Carmen MORAR



Întocmit,
consilier, **Steluța BURNETE**



Ro/10207335

Stelute
15.04.2021

Cătie

1112/112.014.20681
 JUDEȚUL MUREȘ
 MUNICIPIUL SIGHISOARA
 10600
 m. 09 04 2021
 VII/2 09.04.2021
 - cu disacții
 XI. 15.04.21

Punonia Sighisoara

Sibernetă Miron Căstina Căstina
demonstrată în [redacted], Str. [redacted]

nr. [redacted], jud. [redacted], C.H.A. [redacted]

prin prezenta noi modificarea contractului
nr. 1/2011 (1/2016) C.V. doamnei mehei

entre MIROK.C. CĂSTINA și BUCHMANN
WILHELM mehei la data de 27.05.2019
anexat la cerere.

Tr. tel [redacted]

Data

09.04.2021

[redacted]

DUPPLICAT

S-a cerut autentificarea prezentului înscris:

CONTRACT DE DONAȚIE

Încheiat între:

BUCHMANN VILHELM, cetățean [redacted], [redacted] după cum se declară, domiciliat în [redacted] str. [redacted] ap. [redacted] județul [redacted] România, având CNP [redacted], în calitate de donator, care se va denumi în continuare donator, pe de o parte

MIRON CRISTINA-CATALINA, cetățean [redacted], [redacted] după cum se declară domiciliată în [redacted] str. [redacted] nr. [redacted] ap. [redacted] județul Mureș, România, având CNP [redacted], în calitate de donatară, care se va denumi în continuare donatară, pe de altă parte, au solicitat notarului public tehnoredactarea și autentificarea prezentului Contract de Donație, în următoarele condiții:

1. Subsemnatul donator BUCHMANN VILHELM declară că DONEZ susnumitei donatare, dreptul de proprietate asupra cotei de 1/2 parte din imobilul situat în Municipiul Sighișoara, str. Marie Chendi, nr. 19-21, ap. II, județul Mureș, România, înscris în Cartea Funciară nr. 52414-C1-U1 Sighișoara (nr. cf. vechi: 3727/II), nr. crt. A1.1, cu nr. top.: 473/II - APARTAMENTUL nr. II situat la demisol compus din: 1 cameră, 1 bucatărie, 1 loc baie, 1 WC, 1 cămară, iar în indiviziune forțată rămân: holul și spălătoria; S.u.) 53,68 mp; s.c. aferentă = 37,03 mp. de sub B3.1 solicit și consimt ca dreptul de proprietate asupra cotei de 1/2 parte din acest imobil să se transmită și să se înscrie în cartea funciară pe numele și în favoarea donatarei MIRON CRISTINA-CATALINA, ca bun propriu.
2. Subsemnatul donator declară că am dobândit imobilul sus menționat cu titlu de drept de cumpărare potrivit Contractului de vânzare-cumpărare nr. 1336/08 decembrie 2010, autentificat de notar public Urjan Marcel Cosmin, cu sediul în Mun. Sighișoara, str. Justiției, nr. 2A, Jud. Mureș, România, act înfățișat în evidențele de carte funciară potrivit încheierii nr. 1743/09.12.2010.
3. Subsemnatul donator BUCHMANN VILHELM menționez că întreg prețul de vânzare pentru imobilul de sus menționat a fost achitat integral de susnumita donatară, MIRON CRISTINA-CATALINA.
4. Subsemnatul donator declară de aprecieri de comun acord valoarea cotei de 1/2 parte din imobilul care se donează, numai în vederea taxării prezentului act, la suma de 20.700 (adecvată valorii de piață la data încheierii prezentei) lei, în concordanță cu Studiul de evaluare nr. [redacted].
5. Imobilul de sus menționat nu este încărcat cu drepturi reale în favoarea altor persoane și nu este în sarcina altor persoane juridice pentru autentificare, eliberare și înscriere în cartea funciară imobiliară și care aparține imobilului.
6. Susnumita donatară se înțelege să ACCEPTĂ ȘI PRIMESC cu mulțumire donata facută de donator, consimțând și dobândind dreptul de proprietate asupra cotei de 1/2 parte din imobilul de sus menționat.

URIAN MARCEL COSMIN (una) exemplar original la Biroul Individual Notarial
Judetul Mures, Romania, azi ziua autentificarii.

DONATOR
ss BUCHMANN VILHELM

DONATARA
ss MIRON CRISTINA-CATALINA

Urmează autentificarea!

ROMANIA
UNIUNEA NATIONALA A NOTARILOR PUBLICI
Biru Individual Notarial- URIAN MARCEL COSMIN
licenta de functionare 3006/2633/16.12.2013
Sighisoara, strada Justitiei, numarul 2A, judetul Mures
tel/fax: 0265-77-33-57; tel 0744-60-58-14

INCHEIERE DE AUTENTIFICARE - numarul 914/2019
ANUL 2019 LUNA mai ZIUA 27

In fata mea URIAN MARCEL COSMIN, notar public, la sediul biroului, la ora 14.00, s-au prezentat personal:

- BUCHMANN VILHELM, cetatean [redacted] domiciliat in [redacted] str [redacted] ap [redacted] judetul [redacted] avand CNP [redacted] identificat cu Cartea de Identitate seria [redacted] numarul [redacted] emisa de [redacted] in calitate de donator, pe de o parte

- MIRON CRISTINA-CATALINA, cetatean [redacted] domiciliata in [redacted] str [redacted] nr [redacted] ap [redacted] judetul [redacted] avand CNP [redacted] identificata cu Cartea de Identitate seria [redacted] numarul [redacted] emisa de [redacted] in calitate de donatara, pe de alta parte

in nume propriu, care, dupa citirea actului au declarat ca au inteles continutul, ca cele cuprinse in act reprezinta vointa lor si au consimtit la autentificarea prezentului in scris si au semnat unicul exemplar.

In temeiul art. 2 din legea notariilor publice si a activitatii notariale nr. 36/1995 republicata

SE DECLARA AUTENTIC PREZENTUL INSCRIS

S-a perceput suma de 85 lei taxa pentru operatiuni de publicitate imobiliara, suma achitata potrivit contractului nr. 0177944/2019, suma care se va vira in contul A.N.C.P.I.

S-a perceput suma de 928 lei reprezentand onorariu noua si suma de 176,32 lei TVA, suma achitata potrivit contractului local numarul 1629/2019, eliberat de B.I.N. URIAN MARCEL COSMIN.

URIAN MARCEL COSMIN

Prezentul act este valabil in doua exemplare de URIAN MARCEL COSMIN, notar public, nr. 2244/2019 autentificat in contul si are acces, foga pregatita de originalul

URIAN MARCEL COSMIN



Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară MURES
Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Sighisoara

EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ PENTRU INFORMARE

Carte Funciară Nr. 52414-C1-U1 Sighisoara

Nr. cerere	8336
Ziua	09
Luna	04
Anul	2021

Cod verificare
100102865823



A. Partea I. Descrierea imobilului

Unitate Individuală

Nr. CF vechi:3727/II

Adresa: Loc. Sighisoara, Str Ilarie Chendi, Nr. 19- 21, Ap. II, Jud. Mures

Părți comune: terenul clădit și neclădit, elementele de construcție despartitoare dintre apartamente, bransamentele instalațiilor de apă, canal, gaz metan și curent electric

Nr crt	Nr. cadastral	Suprafața construită	Suprafața utilă (mp)	Cote părți comune	Cote teren	Observații / Referințe
A1	Top: 473/II	-	54			APARTAMENTUL NR.II, situat la demisol compus din: 1 camera, 1 bucatarie, 1 loc baie, 1 WC, 1 camera, iar în diviziune forțată raman: holul și spalatoria ; S.u.= 53.68 mp. ; S.c.aferenta = 37.03 mp.

B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
17443 / 09/12/2010		
Act Notarial nr. CONTRACT DE VANZARE CUMPARARE CU IPOTECA aut.nr.1336, din 08/12/2010 emis de BNP URIAN MARCEL COSMIN;		
B2	Intabulare, drept de PROPRIETATE cu titlul de drept cumparare, dobandit prin Conventie, cota actuala 1/2 1) [REDACTED]	A1
OBSERVATII: ca bun propriu		
9619 / 28/05/2019		
Act Notarial nr. 914, din 27/05/2019 emis de Urian Marcel Cosmin;		
B5	Intabulare, drept de PROPRIETATE, dobandit prin Conventie, cota actuala 1/2 1) [REDACTED] bun propriu	A1

C. Partea III. SARCINI .

Inscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	

Unitate individuală, Adresa: Loc. Sighisoara, Str Ilarie Chendi, Nr. 19- 21, Ap. II, Jud. Mures
Părți comune: terenul cladit si necladit, elementele de constructie despartitoare dintre apartamente, bransamentele instalatiilor de apa, canal, gaz metan si curent electric

Nr crt	Nr cadastral	Suprafata construită	Suprafata utilă (mp)	Cote părți comune	Cote teren	Observații / Referințe
A1	Top: 473/II	-	54	-	-	APARTAMENTUL NR.II, situat la demisol compus din: 1 camera, 1 bucatarie, 1 loc baie, 1 WC, 1 camera, iar in indiviziune fortata raman: holul si spalatoria ; S.u.= 53.68 mp. ; S.c.aferinta = 37.03 mp.

Extrasul de carte funciara generat prin sistemul informatic integrat al ANCPI contine informatiile din cartea funciara active la data generarii. Acesta este valabil in conditiile prevazute de art. 7 din Legea nr. 455/2001, coroborat cu art. 3 din O.U.G. nr. 41/2016, exclusiv in mediul electronic, pentru activitati si procese administrative prevazute de legislatia in vigoare. Valabilitatea poate fi extinsa si in forma fizica a documentului, fara semnatura olografa, cu acceptul expres sau procedural al institutiei publice ori entitatii care a solicitat prezentarea acestui extras.

Verificarea corectitudinii si realitatii informatiilor continute de document se poate face la adresa www.ancpi.ro/verificare, folosind codul de verificare online disponibil in anet. Codul de verificare este valabil 30 de zile calendaristice de la momentul generarii documentului.

Data si ora generarii,

09/04/2021, 14:02

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

Nr. 1/31.01.2011

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Art. 1 MUNICIPIUL SIGHIȘOARA, cu domiciliul fiscal în str. Muzeului nr. 7, reprezentat de Primar Ioan Dorin Dăneșan, având contul curent nr. RO 63 TREZ 47821300205XXXXX deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 5669309, telefon 0265771280, fax 0265771019, în calitate de PROPRIETAR / ADMINISTRATOR

ȘI

MIRON CRISTINA CĂTĂLINA cu domiciliul în _____, str. _____, nr. _____, ap. _____ identificata cu CI seria _____ nr. _____, CNP _____ și BUCHMANN VILHELM, cu domiciliul în _____, str. _____, nr. _____, identificat cu CI seria MS nr. _____, CNP _____, în calitate de CHIRIAȘI,

la data de 31.01.2011 au convenit la încheierea prezentului contract, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.14/27.01.2011.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2 MUNICIPIUL SIGHIȘOARA în calitate de proprietar/administrator, închiriază terenul aferent locuinței apartamentul nr. II, situat în loc. Sighișoara, str. Ilarie Chendi nr. 19-21, în suprafață indiviză de 46 mp din terenul în suprafață de 847 mp., înscris în Cartea Funciară nr. 52414 (provenită din conversia de pe hârtie a CF nr. 3727), sub nr.top.473/1, cu destinația de curte aferentă apartamentului nr. II.

III. DURATA CONTRACTULUI :

Art. 3 Termenul închirierii este de 5 ani cu începere de la data de 01.02.2011 până la data de 31.01.2016.

Art. 4 La expirarea termenului, proprietarul / administratorul poate prelungi contractul.

IV. PREȚUL ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

Art. 5 Chiriașul va plăti proprietarului/administratorului o chirie anuală pentru terenul aferent în sumă de 34,50 lei/an, respectiv 0,75 lei/mp/an, care se va plăti trimestrial.

Art. 6 Prețul închirierii va fi calculat conform actelor normative în vigoare și indexat anual, în funcție de rata inflației.

Art. 7 Plata chiriei se va face prin virament în contul proprietarului / administratorului nr. RO63TREZ47821300205XXXXX, deschis la Trezoreria Sighișoara sau la Casieria Primăriei, trimestrial, până în ultima zi a fiecărui trimestru, începând cu data încheierii contractului.

Art. 8 În situația în care chiriașul renunță la obiectul închiriat fie înainte, fie după perfectarea contractului de închiriere, are obligația încunoștințării prealabile și în scris, a proprietarului / administratorului asupra renunțării la închiriere. În această situație chiriașul se obligă să plătească

chiria stabilită prin contract, până la închirierea terenului altei persoane, dar nu mai târziu de trei luni de la data renunțării.

V. OBLIGATIILE PĂRȚILOR:

A. PROPRIETARUL / ADMINISTRATORUL:

Art. 9 Proprietarul / administratorul are dreptul să controleze modul în care chiriașul folosește și întreține obiectul închiriat și ia măsuri privind respectarea modului de folosință conform actelor normative în vigoare.

B .CHIRIAȘUL

Art. 10 Chiriașul se obligă:

a) să folosească neîntrerupt obiectul închiriat potrivit destinației date de proprietar/administrator.

b) să administreze obiectul închiriat, în mod corespunzător, respectând particularitățile acestuia, să efectueze operațiuni de curățire, întreținere, amenajare, fiind interzisă edificarea oricăror construcții fără acordul proprietarului/administratorului.

c) să plătească chiria prevăzută, la termenele stipulate în contract, precum și taxele și impozitele prevăzute prin normele legale în vigoare.

VI. SUBINCHIRIEREA SI CESIUNEA:

Art. 11 Pe toată durata contractului, chiriașului îi este interzisă subînchirierea sau cesiunea obiectului închiriat .

VII. FORTA MAJORĂ:

Art. 12 Forța majoră, așa cum este definită de lege, exonerează de răspundere partea care o invocă, în condițiile notificării scrise, în termen de cinci zile de la data apariției cazului de forță majoră.

VIII. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ:

Art. 13 În cazul în care una din părți nu execută, execută defectuos sau cu întârziere obligațiile contractuale, intervine răspunderea, iar dacă partea în culpă este chiriașul, acesta se obligă să elibereze terenul închiriat de îndată, dar nu mai târziu de cinci zile de la punerea în întârziere de către proprietar / administrator, să achite contravaloarea chiriei restante, să plătească daune interese, înțelegând că prezentul contract este reziliat de drept, fără alte formalități prealabile.

Art. 14. Neplata chiriei la termen conduce la punerea de drept în întârziere a chiriașului, și îl îndreptățește pe proprietar / administrator să perceapă majorări de întârziere, stabilite conform prevederilor legale în vigoare, calculate la valoarea chiriei.

IX. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:

A. REZILIEREA

Art. 15 Clauze de reziliere :

- a) Neexecutarea, executarea defectuoasă sau cu întârziere a obligațiilor contractuale de către una din părți dă dreptul celeilalte de a rezilia de drept contractul în maxim 5 zile de la punerea în întârziere și obligarea părții în culpă la plata de daune interese.
- b) În caz de neplată a chiriei timp de șase luni consecutiv, contractul se reziliază de drept fără efectuarea unor formalități prealabile.
- c) Neasigurarea folosinței neîntrerupte a obiectului închiriat potrivit destinației date prin contractul de închiriere, constituie cauza de reziliere de drept .

B. DENUNȚAREA UNILATERALĂ

Art. 16 Proprietarul / administratorul este îndreptățit să procedeze la denunțarea contractului înainte de împlinirea termenului, în situația în care, din considerente de interes cetățenesc, prin Hotărârea Consiliului Local sau prin planuri urbanistice, terenul care face obiectul contractului își schimbă destinația, va fi vândut sau concesionat. În acest caz chiriașul, va fi încunoștințat de proprietar / administrator, cu o lună înainte de încetarea contractului.

C. EXPIRAREA TERMENULUI

Art.17 Deoarece termenul de închiriere a fost stabilit prin convenția părților, închirierea încetează de drept prin simpla trecere a timpului. Dacă chiriașul folosește obiectul închiriat cu acordul proprietarului / administratorului și după expirarea termenului stabilit prin contract, contractul de închiriere se consideră reînnoit prin tacita relocațiune, care nu poate depăși perioada de 5 ani.

X. LITIGII

Art. 18 Litigiile de orice fel, decurgând din executarea prezentului contract de închiriere, se vor soluționa pe cale amiabilă.

În cazul în care acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de către instanțele judecătorești.

XI. CLAUZE SPECIALE

Art.19 In raport cu natura și specificul obiectului închirierii, părțile pot prevedea în contract clauze speciale de folosire a acestuia, obligații și garanții suplimentare, cazuri de reziliere a contractului și altele.

Art.20 Semnând prezentul contract, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul contract în două exemplare.

PROPRIETAR / ADMINISTRATOR,
MUNICIPIUL SIGHIȘOARA
PRIMAR,

Dăneșan Ioan Dorin



Director Economic
Oltean Emil

Director Administrarea Patrimoniului

~~Mașca Petru~~

Viză - Jurist
Truță Petru Lucian

Intocmit
Hegheș Zoe

CHIRIAȘ,
Miron Cristina Cătălina

Buchmann Vilhelm

ACT ADIȚIONAL NR. 1/29.01.2016
LA
CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1/2011

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

MUNICIPIUL SIGHIȘOARA cu sediul în str. Muzeului, nr. 7, având contul curent nr. RO 63 TREZ 47821300205XXXXX deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 5669309, telefon 0265771280, fax 0265771019, reprezentat prin Viceprimar - GAVRILĂ IONEL, care potrivit dispozițiilor legale exercită de drept atribuțiile primarului, în calitate de PROPRIETAR/ADMINISTRATOR

și

MIRON CRISTINA CĂTĂLINA cu domiciliul în [REDACTED] str. [REDACTED], nr. [REDACTED], ap. [REDACTED] identificată prin C.I. seria [REDACTED] nr. [REDACTED], C.N.P. [REDACTED] și **BUCHMANN WILHELM** cu domiciliul în [REDACTED] str. [REDACTED], nr. [REDACTED], ap. [REDACTED], identificat prin C.I. seria [REDACTED] nr. [REDACTED], C.N.P. [REDACTED], în calitate de CHIRIAȘI,

la data de 29.01.2016

În baza art. 4 și 17 din contractul de închiriere nr. 1/2011 și a Hotărârii Consiliului Local nr. 17/28.01.2016, părțile au convenit la încheierea prezentului act adițional prin care se modifică și se completează următoarea clauză :

II. PĂRȚILE AU CONVENIT:

1. **Art. 3 din Capitolul III DURATA CONTRACTULUI** se modifică și se completează astfel :

“Termenul de închiriere se prelungește cu 5 (cinci) ani, respectiv de la data de 01.02.2016 până la data de 31.01.2021”.

2. Restul clauzelor contractuale rămân neschimbate.

3. Prezentul act adițional este parte integrantă a contractului de închiriere nr. 1/2011, are aceeași forță obligatorie și produce aceleași efecte juridice față de părțile contractante.

Semnând prezentul act adițional, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adițional în două exemplare.

PROPRIETAR / ADMINISTRATOR,
MUNICIPIUL SIGHIȘOARA
p. PRIMAR
VICEPRIMAR
Gavrilă Ionel



CHIRIAȘ,

Miron Cristina Cătălina

Buchmann Wilhelm

Director Economic
Oltean Emil

Director Administrarea Patrimoniului
Mașca Petru

Vizat - Jurist
Truța Petru Lucian

Întocmit
Burnete Steluța

ACT ADIȚIONAL NR. 2/29.01.2021

LA

CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 1/2011

așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2016

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

MUNICIPIUL SIGHIȘOARA cu sediul în str. Muzeului, nr. 7, având contul curent nr. RO 63 TREZ 47821A300530XXXX deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 5669309, telefon 0265771280, fax 0265771019, reprezentat prin Primar – SÎRBU IOAN IULIAN, în calitate de PROPRIETAR /ADMINISTRATOR și

MIRON CRISTINA CĂTĂLINA cu domiciliul în [redacted], str. [redacted], nr. [redacted], ap. [redacted] identificată prin C.I. seria [redacted] nr. [redacted], C.N.P. [redacted] și **BUCHMANN WILHELM** cu domiciliul în [redacted], str. [redacted], nr. [redacted], ap. [redacted], identificat prin C.I. seria [redacted] nr. [redacted] C.N.P. [redacted] în calitate de CHIRIAȘI,

la data de 29.01.2021

În baza art. 4 din contractul de închiriere nr. 1/2011, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2016 și a Hotărârii Consiliului Local nr. 16/28.01.2021, părțile au convenit la încheierea prezentului act adițional prin care se modifică și se completează următoarea clauză :

II. PĂRȚILE AU CONVENIT:

1. **Art. 3 din Capitolul III DURATA CONTRACTULUI** se modifică și se completează astfel :

“Termenul de închiriere se prelungește cu 5 (cinci) ani, respectiv de la data de 01.02.2021 până la data de 31.01.2026”.

2. Restul clauzelor contractuale rămân neschimbate.

3. Prezentul act adițional este parte integrantă a contractului de închiriere nr. 1/2011, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2016, are aceeași forță obligatorie și produce aceleași efecte juridice față de părțile contractante.

Semnând prezentul act adițional, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adițional în două exemplare.

PROPRIETAR / ADMINISTRATOR,
MUNICIPIUL SIGHIȘOARA
PRIMAR



Stelu Ioan - Iulian

Biroul Buget, Contabilitate, Salarizare
Marian Adriana - Paula

Director Administrarea Patrimoniului
Morar Carmen

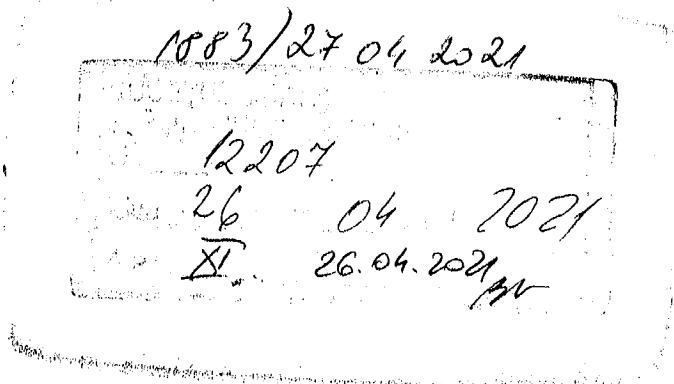
Vizat - Jurist
Guțu - Furnică Alexandra - Ionela

Întocmit
Burnete Steluța

CHIRIAȘI,
Miron Cristina Cătălina

Buchmann Wilhelm

Steluta
27.04.2021
#



CĂTRE

MUNICIPIUL SIGHIȘOARA
SERVICIUL ADMINISTRAREA PATRIMONIULUI

Subsemnatul Molodvan Ioan , domiciliat în [redacted] str. [redacted]
nr. [redacted] , solicit diminuarea suprafeței de teren –curte aferentă imobilului, de la [redacted]
mp la [redacted] mp (suprafața corectă), suprafață cuprinsă în contractul de închiriere
nr. 4/2 din 25.04.2019 în baza extrasului CF 9233/I .

Anexez extrasul CF 9233/I rectificat, emis la data de 23.04.2021

Sighișoara , 26 aprilie 2021

Vă mulțumesc



OFICIUL DE CADASTRU SI PUBLICITATE IMOBILIARA MURES
BIROUL DE CADASTRU SI PUBLICITATE IMOBILIARA Sighisoara

Dosar nr. 9116/ 20.04.2021

ÎNCHEIERE nr.9116

Registrator: CODRUTA SEULEAN

Asistent - registrator: Ileana CRACIUN

Asupra cererii introduse de MOLDOVAN IOAN domiciliat în [redacted]
[redacted], judet [redacted] privind îndreptare eroare materiala în Cartea
funciara, în baza copie conforma cu originalul CF hartie 623/I-Sighisoara.

Vazând referatul asistentului-registrator, în sensul ca nu exista
pedici la înscriere, fiind îndeplinite conditiile prevazute la art.29 din Legea nr. 7/1996 cu
modificarile si completarile ulterioare, tariful achitat în suma de 0 lei, cu chitanta nr. -/
20.04.2021, pentru serviciul , având codul nr. 2.5.1P

Dispune:

Admite cererea cu privire la imobilul casa, curte si gradina intravilan înscris în
Cartea funciara nr.9233/I a (localitatii) unitatii administrativ-teritoriale Sighisoara cu nr.
cadastral nr.top.1518//a/1, 1517//a/1, proprietatea lui Moldovan Ioan si sotia Moldovan
Maria-asupra constructiilor, Municipiul Sighisoara, domeniul privat-asupra terenului de
sub B 2,3 si sa se înscrie: Se îndreapta eroarea materiala savarsita cu incheierea
nr.3928/08.10.1993, în sensul ca suprafata terenului cu nr. top. 1518//a/1 este 222 mp.
cu titlu de drept , în cota de , în favoarea .

Prezenta se va comunica MOLDOVAN IOAN, MUNICIPIUL SIGHISOARA ,

*) Cu drept de reexaminare în termen de 15 zile de la comunicare, care se
depune la Biroul de cadastru si publicitate imobiliara Sighisoara, se înscrie în cartea
funciara si se solutioneaza de catre registratorul-sef.

Solutionata la data de 23.04.2021

Registrator,
CODRUTA SEULEAN

Semnat
digital de
Codruta
Adriana
Seulean
Data:
2021.04.23
10:19:53
Seulean

Asistent-registrator,
Ileana CRACIUN

*) Cu exceptia situatiilor prevazute la Art. 62 alin (1) din Regulamentul de avizare,
receptie si înscriere în evidentele de cadastru si carte funciara, aprobat prin ODG nr.
700/2014

Georgeana
Ileana
Craciun

Semnat digital de
Georgeana-Ileana
Craciun
Data: 2021.04.23
09:14:30 +03'00'



Nr. cerere 9116
Ziua: 23
Luna: 4
Anul: 2021

OFICIUL DE CADASTRU SI PUBLICITATE IMOBILIARA MURES
BIROUL DE CADASTRU SI PUBLICITATE IMOBILIARA Sighisoara

EXTRAS DE CARTE FUNCIARA
pentru
INFORMARE

Cartea funciara cu nr. 9233/

Comuna/Oras/Municipiu: SIGHISOARA
A. Partea I

Nr.crt.	Nr.cadastral	Descrierea imobilului	Suprafata in mp.	Observatii
	A+1= 1518/II/a/1; 1517/II/a/1	Casa curte INTRAVILAN Gradina INTRAVILAN Casa de la A+1 este compusa din camera cu 26.95 mp., camera cu 18.08 mp.; bucatarie cu 14.57 mp.; baie cu 3.60 mp. si camera cu 2.71 mp. situate la parter si pivnita cu 17.35 mp. situata la subsol cu S.U.= 65.84 mp., S.c.= de 88.24 mp. str. H. Teculescu nr. 141 NOTA: Imobilele cu nr. top.1518/II/a/2; 1518/II/a/3; 1517/II/a/2 din CF nr. 9234/II au drept de servitute de trecere cu piciorul si masina asupra nr.top.1518/II/a/1- curte si drept de intrare pe scarile de urcare asupra nr. top.1517/II/a/1- gradina iar pivnita ramane in indiviziune fortata.	222 m2 247	

B. Partea a II-a

Nr.crt.	Inscrieri privitoare la proprietate	Observatii
	B2.3 [redacted] 1/1 PARTE ASUPRA CONSTRUCTIILOR Nr.incheiere: 2448-49 Data incheierii: 05.06.2002 Inscrisul: Transcris din CF COL.623/II -Dec. 223/1974, B4 MUNICIPIUL SIGHISOARA - DOMENIUL PRIVAT - 1/1 PARTE ASUPRA TERENULUI Nr.incheiere: 3805 Data incheierii: 27.02.2020 Inscrisul: CVC nr. 681/1997 incheiat la sediul S.C. ATT S A Sighisoara (RAGCLTU); cumparare potrivit Legii 112/1995- asupra constructii,	

C. Partea a III-a

Nr.crt.	Inscrieri privitoare la sarcini	Observatii

C.1.-DREPT de servitute de trecere cu piciorul și cu masina iar asupra nr. top. 1517//a/1- gradina se instituie drept de intrare pe scarile de urcare in favoarea nr. top. 1518//a/3; 1518//a/2; 1517//a/2 din CF 9234//I.

Prezentul extras de carte funciara este valabil la autentificarea de catre notarul public a actelor juridice prin care se sting drepturile reale, precum si pentru dezbaterea succesiunilor, iar informatiile prezentate sunt susceptibile de ofiice modificare, in conditiile legii.

S-a achitat tariful de lei prin chitanta nr. /2021....., pentru serviciul de publicitate imobiliara cu codul nr. 2.7.2. 251P

Extrasul de carte funciara generat prin sistemul informatic integrat al ANCPJ contine informatiile din cartea funciara active la data generarii. Documentul in format electronic este semnat cu semnatura electronica pe baza unui certificat calificat, in conformitate cu prevederile art. 4 alin. (12) din Legea nr. 455/2001, republicata, precum si cu cele ale Normelor tehnice si metodologice pentru aplicarea Legii nr. 455/2001 privind semnatura electronica, aprobate prin Hotararea Guvernului nr. 1.259/2001, cu modificarile ulterioare, si este valabil exclusiv in mediul electronic.

Data solutionarii,
23.04.2021

Asistent-registrator,
Georgeana-Ileana
Craciun
Semnat digital de
Georgeana-Ileana
Craciun
Data: 2021.04.23
09:16:05 +03'00'

Data eliberarii,
23.04.2021

Document care contine date cu caracter personal protejate de prevederile Legii nr. 677/2001, cu modificarile si completarile ulterioare.

15/25

CONTRACT DE ÎNCHIRIERE Nr. 4/04.05.2009

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Art. 1 MUNICIPIUL SIGHIȘOARA, cu domiciliul fiscal în str. Muzeului nr. 7, reprezentat de Primar Ioan Dorin Danesan, având contul curent nr. RO 63 TREZ 47821300205xxxxx deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 5669309, telefon 0265771280, fax 0265771019, în calitate de PROPRIETAR / ADMINISTRATOR

SI

MOLDOVAN IOAN, posesor al C.I. seria [redacted] nr. [redacted] CNP [redacted] si sotia, [redacted], posesoare a C.I. seria [redacted], nr. [redacted], CNP [redacted], ambii cu domiciliul in [redacted] str. [redacted], în calitate de CHIRIAȘI, la data de 04.05.2009 au convenit la încheierea prezentului contract, in baza cererii nr. 4185/2009 si a Hotararii Consiliului Local nr.72/30.04.2009.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2 MUNICIPIUL SIGHIȘOARA în calitate de proprietar / administrator, închiriază terenul situat în loc. Sighisoara, str. Horia Teculescu nr.141, in suprafata totala de 569 mp., in scris in C.F nr. 9233/I, sub nr.top1518/I/a/I ; 1517/I/a/I, cu destinatia de teren curte, in suprafata de 322 mp. si teren gradina in suprafata de 247 mp., aferent constructiei proprietatea chiriasilor.

III. DURATA CONTRACTULUI:

Art. 3 Termenul închirierii este de 5 (cinci) ani, cu începere de la data de 01.05.2009 până la data de 30.04.2014.

Art. 4 La expirarea termenului, proprietarul / administratorul poate prelungi contractul.

IV. PREȚUL ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

Art. 5 Chiriașul va plăti proprietarului / administratorului o chirie anuală pentru terenul aferent, în sumă 142,25 lei/an, respectiv 0,25 lei/mp/an, care se va achita trimestrial, stabilita conform Hotararilor Consiliului Local nr.72/30.04.2009 si 97/27.05.2008.

Art. 6 Prețul închirierii va fi calculat conform actelor normative în vigoare și indexat anual, în funcție de rata inflației.

Art. 7 Plata chiriei se va face prin virament în contul proprietarului / administratorului nr. RO63TREZ47821300205XXXXX, deschis la Trezoreria Sighișoara sau la Casieria Primăriei trimestrial, până în ultima zi a fiecărui trimestru începând cu data încheierii contractului.

Art. 8 În situația în care chiriașul renunță la obiectul închiriat fie înainte, fie după perfectarea contractului de închiriere, are obligația încunoștiințării prealabile și în scris, a proprietarului /

administratorului asupra renunțării la închiriere. În această situație chiriasul se obligă să plătească chiria stabilită prin contract, până la închirierea terenului altei persoane, dar nu mai târziu de trei luni de la data renunțării.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR:

A. PROPRIETARUL / ADMINISTRATORUL :

Art. 9 Proprietarul / administratorul are dreptul să controleze modul în care chiriașul folosește și întreține obiectul închiriat și ia măsuri privind respectarea modului de folosință conform actelor normative în vigoare.

B . CHIRIAȘUL

Art. 10 Chiriașul se obligă:

a) să folosească neantrerupt obiectul închiriat potrivit destinației date de proprietar , administrator.

b) să administreze obiectul închiriat, în mod corespunzător, respectând particularitățile acestuia, să efectueze operațiuni de curățire, întreținere, amenajare, fiind interzisă edificarea oricaror construcții fără acordul proprietarului/administratorului.

c) să plătească chiria prevăzută , la termenul(e) stipulat(e) în contract.

VI. SUBANCHIRIEREA ȘI CESIUNEA:

Art. 11 Pe toată durata contractului, chiriașului îi este interzisă subanchirierea sau cesiunea obiectului închiriat .

VII. FORȚA MAJORĂ:

Art. 12 Forța majoră, așa cum este definită de lege, exonerează de răspundere partea care invocă, în condițiile notificării scrise, în termen de cinci zile de la data apariției cazului de forță majoră.

VIII. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ:

Art. 13 În cazul în care una din părți nu execută, execută defectuos sau cu întârziere obligațiile contractuale, intervine răspunderea, iar dacă partea în culpă este chiriașul, acesta se obligă să elibereze terenul închiriat de îndată, dar nu mai târziu de cinci zile de la punerea în întârziere de către proprietar / administrator, să achite contravaloarea chiriei restante, să plătească daune interese, înțelegând că prezentul contract este reziliat de drept, fără alte formalități prealabile.

Art. 14. Neplata chiriei la termen conduce la punerea de drept în întârziere a chiriaşului, şi îl îndreptăţeşte pe proprietar / administrator să perceapă majorari de 0,1 % / zi de întârziere, conform prevederilor legale în vigoare, calculate la valoarea chiriei.

IX. ÎNCETAREA CONTRACTULUI:

A. REZILIEREA

Art. 15 Clauze de reziliere :

- a) Neexecutarea, executarea defectuoasă sau cu întârziere a obligaţiilor contractuale de către una din părţi dă dreptul celeilalte de a rezilia de drept contractul în maxim 5 zile de la punerea în întârziere şi obligarea părţii în culpă la plata de daune interese.
- b) În caz de neplată a chiriei timp de şase luni consecutiv, contractul se reziliază de drept fără efectuarea unor formalităţi prealabile.
- c) Neasigurarea folosinţei neantrenante a obiectului închiriat potrivit destinaţiei date prin contractul de închiriere, constituie cauza de reziliere de drept .

B. DENUNŢAREA UNILATERALĂ

Art. 16 Proprietarul / administratorul este îndreptăţit să procedeze la denunţarea contractului înainte de împlinirea termenului, în situaţia în care, din considerente de interes cetăţenesc, prin Hotărârea Consiliului Local sau prin planuri urbanistice, terenul care face obiectul contractului îşi schimbă destinaţia, va fi vândut sau concesionat. În acest caz chiriaşul, va fi încunoştiinţat de proprietar / administrator, cu o lună înainte de încetarea contractului.

C. EXPIRAREA TERMENULUI

Art.17 Deoarece termenul de închiriere a fost stabilit prin convenţia părţilor, închirierea încetează de drept prin simpla trecere a timpului. Dacă chiriaşul foloseşte obiectul închiriat cu acordul proprietarului / administratorului şi după expirarea termenului stabilit prin contract, contractul de închiriere se considera reannoit prin tacita relocatiune, care nu poate depăşi perioada de 5 ani.

X. LITIGII

Art. 18 Litigiile de orice fel, decurgând din executarea prezentului contract de închiriere, se vor soluţiona pe cale amiabilă.

În cazul în care acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluţionate de către instanţele judecătoreşti.

XI. CLAUZE SPECIALE

Art.19 În raport cu natura şi specificul obiectului închirierii, părţile pot prevedea în contract clauze speciale de folosire a acestuia, obligaţii şi garanţii suplimentare, cazuri de reziliere a contractului şi altele.

Art.20 Semnand prezentul contract, partile confirma ca au luat act de toate prevederile lui si le accepta in totalitate.

Drept pentru care s-a incheiat prezentul contract in doua exemplare.

PROPRIETAR / ADMINISTRATOR,
MUNICIPIUL SIGHIȘOARA
PRIMAR,
Ioan Dorin Danesan



Director Economic
Municipiul Sighișoara
Emil

Director Adm.Patrim.
Masca Petru

Vizat Jurist
Truta Petru Lucian

Intocmit
Heghes Zoe

Heghes Zoe

CHIRIAȘ,

Chirias

ACT ADIȚIONAL NR. 1/22.04.2014
LA
CONTRACTUL DE INCHIRIERE NR. 4/2009

I. PARTILE CONTRACTANTE:

MUNICIPIUL SIGHISOARA cu domiciliul fiscal în str. Muzeului, nr. 7, reprezentat prin Primar, Ioan Dorin Dăneșan, având contul curent nr. RO 63 TREZ 4782 1300 205X XXXX, deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 5669309, telefon 0265/771280, fax 0265/771019, 0265/771264, în calitate de PROPRIETAR / ADMINISTRATOR

ȘI

MOLDOVAN IOAN și soția MOLDOVAN MARIA, ambii cu domiciliul în [REDACTED], str. [REDACTED] nr. [REDACTED], posesori ai CI seria [REDACTED] nr. [REDACTED] CNP [REDACTED], respectiv CI seria [REDACTED] nr. [REDACTED], CNP [REDACTED], în calitate de CHIRIAȘI,

la data de 22.04.2014

În baza art. 4 și 17 din contractul de închiriere nr. 4/2009 și Hotărârii Consiliului Local nr. 90/17.04.2014, părțile au convenit la încheierea prezentului act adițional prin care se modifică și se completează următoarea clauză:

II. PĂRȚILE AU CONVENIT:

1. **Art. 3 din Capitolul III DURATA CONTRACTULUI** se modifică și se completează astfel :

“Termenul de închiriere se prelungește cu 5 (cinci) ani, respectiv de la data de 01.05.2014 până la data de 30.04.2019”.

2. Restul clauzelor contractuale rămân neschimbate.


3. Prezentul act adițional este parte integrantă a contractului de închiriere nr. 4/2009, are aceeași forță obligatorie și produce aceleași efecte juridice față de părțile contractante.

Semnând prezentul act adițional, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adițional în două exemplare.

PROPRIETAR / ADMINISTRATOR,
MUNICIPIUL SIGHIȘOARA
PRIMAR
Ioan Dorin Dăneșan

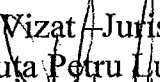




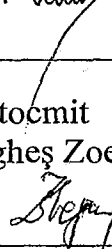
Director Economic
Oltean Emil



Director Administrarea Patrimoniului
Mașca Petru



Vizat / Jurist
Truța Petru Lucian



Intocmit
Hegheș Zoe

CHIRIAȘI,
Moldovan Ioan

Moldovan Maria




ACT ADIȚIONAL NR. 2/25.04.2019

LA

CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 4/2009

așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2014

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

MUNICIPIUL SIGHIȘOARA cu sediul în str. Muzeului, nr. 7, având contul curent nr. RO 63 TREZ 47821300205XXXXX deschis la Trezoreria Sighișoara și codul fiscal nr. 5669309, telefon 0265771280, fax 0265771019, reprezentat prin Primar - MĂLĂNCRĂVEAN OVIDIU DUMITRU, în calitate de PROPRIETAR /ADMINISTRATOR

și

MOLDOVAN IOAN și soția **MOLDOVAN MARIA** ambii cu domiciliul în [REDACTED] str. [REDACTED], nr. [REDACTED], identificați prin C.I. seria [REDACTED] nr. [REDACTED], C.N.P. [REDACTED], respectiv C.I. seria [REDACTED] nr. [REDACTED] C.N.P. [REDACTED], în calitate de **CHIRIAȘI**,

la data de 25.04.2019

În baza art. 4 din contractul de închiriere nr. 4/2009, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2014 și a Hotărârii Consiliului Local nr. 81/25.04.2019, părțile au convenit la încheierea prezentului act adițional prin care se modifică și se completează următoarea clauză:

II. PĂRȚILE AU CONVENIT:

1. **Art. 3** din **Capitolul III DURATA CONTRACTULUI** se modifică și se completează astfel :

“Termenul de închiriere se prelungește cu 5 (cinci) ani, respectiv de la data de 01.05.2019 până la data de 30.04.2024”.

2. **Art. 5** din **Capitolul IV PREȚUL SI MODALITĂȚI DE PLATĂ** se modifică și va avea următorul cuprins:

„Chiriașul va plăti proprietarului o chirie anuală, pentru terenul aferent, în sumă de 260,28 lei/an, respectiv de 0,4592 lei/mp./an, stabilită conform art. 1 lit. a.2)

și art. 5 alin. (1) din anexa 8 la Hotărârea Consiliului Local Sighișoara nr. 267/20.12.2018 privind stabilirea impozitelor și taxelor locale pentru anul 2019 și se va indexa cu indicele de inflație anual”.

3. Restul clauzelor contractuale rămân neschimbate.

4. Prezentul act adițional este parte integrantă a contractului de închiriere nr. 4/2009, așa cum a fost modificat și completat prin actul adițional nr. 1/2014, are aceeași forță obligatorie și produce aceleași efecte juridice față de părțile contractante.

Semnând prezentul act adițional, părțile confirmă că au luat act de toate prevederile lui și le acceptă în totalitate.

Drept pentru care s-a încheiat prezentul act adițional în două exemplare.

PROPRIETAR / ADMINISTRATOR,
MUNICIPIUL SIGHIȘOARA

PRIMAR,
Mălăncrăvean
Ovidiu - Dumitru



Biroul Buzget, Capacitate, Salarizare,
Marian Adriana - Paula

Director Administrarea Patrimoniului,
Morar Carmen

Vizat – Jurist,
Guțu - Furnică Alexandra - Ionela

Întocmit,
Burnete Steluța

CHIRIAȘI,

Moldovan Ioan

Moldovan Maria